

Protokół Nr XL/2014

z sesji Rady Miasta Świdwin z dnia 23 maja 2014 r.

Porządek sesji:

1. Otwarcie sesji i stwierdzenie quorum.
2. Przyjęcie protokołu z poprzedniej sesji.
3. Interpelacje i zapytania radnych.
4. „Czas dla samorządu.”
5. Absolutorium dla Burmistrza Miasta z tytułu wykonania budżetu za 2013 rok:
 - sprawozdanie z wykonania budżetu za 2013 rok i informacja o stanie mienia Miasta Świdwin
 - opinia RIO na temat sprawozdania Burmistrza z tytułu wykonania budżetu Miasta Świdwin za 2013 rok
 - sprawozdanie finansowe Miasta Świdwin za 2013 rok
 - stanowisko Komisji Rewizyjnej w sprawie udzielenia Burmistrzowi Miasta Świdwin absolutorium z tytułu wykonania budżetu za 2013 rok
 - opinia RIO o wniosku Komisji Rewizyjnej w sprawie udzielenia Burmistrzowi Miasta Świdwin absolutorium z tytułu wykonania budżetu za 2013 rok
 - dyskusja
 - uchwała Nr XL/326/14 w sprawie zatwierdzenia sprawozdania finansowego wraz ze sprawozdaniem z wykonania budżetu Miasta Świdwin za 2013 rok
 - uchwała Nr XL/327/14 w sprawie absolutorium dla Burmistrza Miasta Świdwin z tytułu wykonania budżetu Miasta Świdwin za 2013 rok
6. Informacja dotycząca zabezpieczenia miejsc dla dzieci w przedszkolach na rok szkolny 2014/2015.
7. Informacja Komisji Rewizyjnej z kontroli realizacji „Programu usuwania azbestu w mieście” za 2013 rok.
8. Podjęcie uchwał:
 - uchwała Nr XL/328/14 w sprawie zmian budżetu miasta na 2014 rok
 - uchwała Nr XL/329/14 zmieniająca uchwałę w sprawie Regulaminu utrzymania czystości i porządku na terenie Miasta Świdwin
 - uchwała Nr XL/330/14 w sprawie nadania tytułu „Honorowego Obywatela Miasta Świdwin”
 - uchwała Nr XL/331/14 w sprawie nadania tytułu „Zasłużony dla Miasta Świdwin”
 - uchwała Nr XL/332/14 w sprawie nadania tytułu „Zasłużony dla Miasta Świdwin”
 - uchwała Nr XL/333/14 w sprawie nadania tytułu „Zasłużony dla Miasta Świdwin”
 - uchwała Nr XL/334/14 w sprawie ustalenia czasu bezpłatnego nauczania, wychowania i opieki oraz ustalenia wysokości opłat za korzystanie z wychowania przedszkolnego w publicznych przedszkolach i oddziałach przedszkolnych w publicznych szkołach podstawowych prowadzonych przez Miasto Świdwin
 - uchwała Nr XL/335/14 w sprawie uchwalenia zmiany wieloletniej prognozy finansowej Miasta Świdwin na lata 2014-2021
9. Wolne wnioski i zapytania.
10. Odpowiedzi na wnioski, interpelacje i zapytania.
11. Zamknięcie sesji.

Ad. 1

Sesję Rady Miasta Świdwin o godz. 10:00 otworzył Przewodniczący **H. Klamana**. Obecnych na sali 13 radnych, 2 radnych nieobecnych.

Ad. 2

W wyniku głosowania radni jednomyślnie (za – głosowało 13 radnych) przyjęli protokół z sesji z dnia 24 kwietnia.

Ad. 3

Radni nie przedstawili zapytań i interpelacji.

Ad. 4

Pan A. Józefowski Przewodniczący Zarządu Osiedla nr 3 zwrócił się do Burmistrza z prośbą o to, żeby kilka płyt zdjętych z chodnika w małym parku postawić w miejscach pod „dzwony” przy ul. Drawskiej 3. Pan Józefowski dodał, że jest to teren miasta. Drugi temat jaki zgłosił, to prośba o to, żeby miasto zajęło się kawałkiem drogi przy Drawskiej 24. Wspólnota planuje tam wykonanie remontów chodnika, więc przy tej okazji można by połatać dziury jakie znajdują się w drodze.

Na salę obrad weszła radna A. Kępka.

Ad. 5

Absolutorium dla Burmistrza Miasta z tytułu wykonania budżetu za 2013 rok:

- sprawozdanie z wykonania budżetu za 2013 rok i informacja o stanie mienia Miasta Świdwin (załącznik do protokołu) - przedstawiła p. Skarbnik U. Cieślińska, która powiedziała m.in.: „Sprawozdania składane przez Burmistrza zgodnie z przepisami składają się z dwóch grup dokumentów. Pierwsze to sprawozdania budżetowe, które zgodnie z terminem powinny być złożone przez Burmistrza do 31 marca do Rady Miasta i RIO. To sprawozdanie zostało przesłane w stosownym terminie. Druga grupa sprawozdań to tzw. sprawozdania finansowe, które na ostatnim posiedzeniu komisji starałam się państwu omówić.

W sprawozdaniu ogólnym z wykonania budżetu za 2013 rok, Rada planowała na koniec

2013 roku, to, że budżet zamknie się niedoborem w wysokości 805 tys. zł. Tymczasem budżet zamknął się nadwyżką w wysokości 2 393 579 zł., a więc było co wprowadzać głównie po stronie wydatków inwestycyjnych. Dochody zostały wykonane na ponad 100%.

Państwo mieliście obawy, że niektóre dochody są przeszacowane. Takich sytuacji w budżecie nie było i stąd można było zabezpieczyć wszystkie planowane wydatki zarówno urzędu jak i podległych jednostek organizacyjnych, czy to w formie przekazywania środków, czy uchwalonych przez radę dotacji.

W związku z właściwym przepływem środków finansowych w jednostkach nie powstały zobowiązania wymagalne, czyli takie, których termin płatności minął w 2013 roku. Cały budżet miasta Świdwin na koniec roku nie wykazywał zobowiązań wymagalnych. Również zadania, które były zaplanowane przez radę, zadania rzeczowe, a w szczególności inwestycyjne i remontowe były wykonane poza dwoma. Te dwa zadania inwestycyjne, pierwsze to termomodernizacja MOPS-u i drugi temat inwestycyjny wysypisko, nie były realizowane, ponieważ po analizach możliwości uzyskania dofinansowania w 2013 roku okazało się, że na wysypisko mamy dotację w wysokości 95% wkładu z zewnątrz. Także wielkie oszczędności, stąd wstrzymanie realizacji tych dwóch zadań. Również w jednostkach zaplanowane zadania zostały zrealizowane. Kwoty wydatków i innych zadań będą się przejawiały zarówno w ocenie RIO jak i w wniosku Komisji Rewizyjnej, które będą za chwilę przedstawiane."

- opinia RIO na temat sprawozdania Burmistrza z tytułu wykonania budżetu Miasta Świdwin za 2013 rok – załącznik do protokołu
- sprawozdanie finansowe Miasta Świdwin za 2013 rok – Pani Skarbnik powiedziała: „Sprawozdanie finansowe składa się ze sprawozdań jakie składa urząd. Jest to bilans z wykonania budżetu państwa, jednostki i samorządu terytorialnego, bilans jednostki budżetowej i samorządowego zakładu budżetowego, rachunek zysków i strat jednostki (wariant porównawczy) i zestawienie zmian w funduszu jednostki. Poza tymi sprawozdaniami jednostka samorządu zobowiązana jest sporządzać sprawozdania łączne i sprawozdania końcowo skonsolidowane. Dzisiaj mówimy o sprawozdaniach łącznych, a dotyczą one sprawozdań jednostek budżetowych i zakładów budżetowych. Wszystkie bilanse sporządzone przez te jednostki zostają włączone w jedno sprawozdanie finansowe jako jednostki samorządu terytorialnego miasta Świdwin.

Wspomniałam o sprawozdawczości skonsolidowanej. Ta już nie podlega ocenie rady, a polega

ona na tym, że do sprawozdań łącznych dodaje się jeszcze sprawozdanie z instytucji kultury i sprawozdania z naszych dwóch spółek. "

Pani M. Lemańczyk przedstawiła wniosek Komisji Rewizyjnej: „**Komisja Rewizyjna pozytywnie opiniuje wykonanie budżetu Miasta Świdwin za 2013 rok i proponuje udzielenie absolutorium Burmistrzowi Miasta z tytułu wykonania budżetu za 2013 rok.** "

W dalszej części Przewodnicząca Komisji Rewizyjnej odczytała wniosek Komisji Rewizyjnej z dnia 2 maja 2014 r. (załącznik do protokołu).

Przewodniczący Rady odczytał uchwałę nr XXXVII.206.Z.2014 Składu Orzekającego RIO w Szczecinie z dnia 19 maja 2014 roku w przedmiocie wydania opinii o wniosku Komisji Rewizyjnej Rady Miasta Świdwin w sprawie udzielenia absolutorium z tytułu wykonania budżetu za 2013 rok. (załącznik do protokołu).

Radny R. Artyński powiedział: „Wysłuchaliśmy całego szeregu sprawozdań finansowych, opinii RIO, Komisji Rewizyjnej. Ja chciałem tylko zwrócić uwagę na to, że miniony rok był taki dosyć ciekawy w funkcjonowaniu naszej Rady. W tamtym roku miasto stanęło przed koniecznością zaciągnięcia innej formy kredytu, a mianowicie emisji obligacji, które są po prostu dla mnie inną formą kredytu. Takie było uzasadnienie, taka była konieczność, stąd też wykazywany we wszystkich sprawozdaniach wzrost dochodów w mieście. Zaznaczam, ten wzrost jest wynikiem zaciągnięcia emisji obligacji. Zwracam uwagę na to, że zadłużenie wzrosło do 35% z kawałkiem i osobiście mam prawo wyrazić swoje zdanie, nie zgadzam się z tym, że Burmistrz w naszym mieście dokłada wszelkich starań żeby prowadzić bardzo oszczędną gospodarkę finansową. Dziękuję."

Pani U. Cieślińska Skarbnik Miasta powiedziała: „Jeśli mogę wyjaśnić, to, co powiedział radny to zaciągnięte obligacje nie stanowią dochodu miasta. Po drugie obligacje zaciągnięto ale nie zwiększono długu miasta. Dług miasta na koniec 2013 roku w porównaniu do 2012 roku uległ zmniejszeniu. Obligacje zaciągnięto dlatego, żeby móc spełnić w 2014 roku możliwości spłaty zadłużenia, które zostały zmienione przepisami. Dług maleje, więc nie można powiedzieć, że nie było zadań oszczędnościowych. Zadania ustalone do realizacji zostały wykonane. Jeszcze raz powtarzam dług spada. I jeśli zgodnie z przepisami dług mógł być w wysokości 60% , ja mogłabym

pokazać państwu jednostki z naszego województwa, które przekroczyły ten dług, czasami sięgał do 120% całych dochodów budżetowych, a nasz dług wynosił 30% ; jeśli spłata zadłużenia z odsetkami mogła być 15% a w latach poprzednich było u nas połowę tego wskaźnika, dopiero kiedy w roku 2013 chcieliśmy spłacić część zadłużenia z lat przyszłych 2016, 2017, dopiero wtedy ten wskaźnik był wykorzystany do 15% ale na wyprzedzającą spłatę zadłużenia. Więc pozwolę sobie nie zgodzić się ze stanowiskiem pana radnego i powiedzieć, że miasto spłaca długi w terminie. Przypomnę państwu, że na ostatniej sesji na wniosek Burmistrza podjęto decyzję o kolejnej spłacie wyprzedzającej. Znowu spłaciliśmy przed terminem z roku 2016 i 2017 – milion złotych, więc znowu o milion zadłużenie spadło przy wykonywaniu zadań planowanych. Jeszcze raz powtarzam, nie zgadzam się z oceną pana radnego. "

Przewodnicząca Komisji Rewizyjnej M. Lemańczyk powiedziała: „Chciałam powiedzieć, że zadłużenie miasta na koniec 2012 roku wyniosło 14 835 250 zł., wskaźnik jest 33,56% a w 2013 roku mamy 14 781 250 zł a wskaźnik jest 30,80% , czyli dług spadł nam w granicach 55 tys. zł plus milion spłaconych. Tak wynika ze sprawozdań, które przyjęliśmy i zatwierdziliśmy. "

Przewodniczący poprosił o przedstawienie projektu uchwały Nr XL/326/14 w sprawie zatwierdzenia sprawozdania finansowego wraz ze sprawozdaniem z wykonania budżetu Miasta Świdwin za 2013 rok.

Projekt odczytała pani Skarbnik.

Radni nie wnieśli uwag.

Wynik głosowania: za – 13 głosów, przeciw -0 głosów, wstrzymał się – 1 głos.

Przewodniczący odczytał kolejny projekt uchwały Nr XL/327/14 w sprawie absolutorium dla Burmistrza Miasta Świdwin z tytułu wykonania budżetu Miasta Świdwin za 2013 rok.

Wynik głosowania: za – 13 głosów, przeciw – 0 głosów, wstrzymał się – 1 głos.

Przewodniczący Rady powiedział, że gratuluje w imieniu Rady, wszystkich obecnych i znakomitej większości mieszkańców p. Burmistrzowi i wszystkim, którzy ten budżet w 2013 roku w Świdwinie realizowali. Szczególne podziękowania Przewodniczący złożył Komisji Rewizyjnej za jej pracę.

Pan Burmistrz powiedział: „Wysoka Rado, chciałbym serdecznie podziękować za wynik głosowania. Jakkolwiek prawo stanowi, że wyłącznym beneficjentem w przypadku oceny

wykonania budżetu jest organ wykonawczy, to oczywiste jest, że w pojedynkę mogę zdziałać niewiele. Dlatego też i ocena sprawozdania z wykonania budżetu za 2013 r, którą przedstawiła p. Skarbnik, również dyskusja na połączonych komisjach na pewno są wyrazem satysfakcji, nie tylko mojej jak również państwa radnych, dlatego, że w trakcie roku budżetowego wprowadzone zmiany państwa decyzjami służyły wyłącznie realizacji celów inwestycyjnych ale i remontowych i innych, służących poprawie warunków życia naszych mieszkańców, bo też taka jest rola samorządu.

I z tego miejsca chciałbym podziękować wszystkim, którzy realizowali budżet w 2013 roku, rozpoczynając od pracowników Urzędu, poprzez pracowników jednostek organizacyjnych a także spółek miejskich za sprawną i skuteczną realizację budżetu roku 2013."

Przewodniczący Rady podziękował i ogłosił przerwę do 11:05.

Po przerwie:

Ad. 6 Informacja dotycząca zabezpieczenia miejsc dla dzieci w przedszkolach na rok szkolny 2014/2015 – załącznik do protokołu.

Informację przedstawił p. B. Wachowiak kierownik Wydziału Oświaty.

Radni nie przedstawili pytań.

Ad. 7 Informacja Komisji Rewizyjnej z kontroli realizacji „Programu usuwania azbestu w mieście” za 2013 rok – informację odczytała Przewodnicząca M. Lemańczyk.

Informacja stanowi załącznik do protokołu.

Ad. 8

Podjęcie uchwał:

- uchwała Nr XL/328/14 w sprawie zmian budżetu miasta na 2014 rok

Radny R. Artyński zapytał: „Powtarza się tu dwa razy ulica Wiejska od ulicy Połczyńskiej do Spacerowej. Czy rozdział tych środków finansowych na dwa odrębne projekty wynika ze specyfikacji? Czy ktoś inny musi projektować drogę a ktoś inny odwodnienie?”

Pan Burmistrz odpowiedział: „To są dwa odrębne projekty. Jeden dotyczy odwodnienia tego terenu, a drugi czyli ulica Spacerowa, a także ulica Wiejska ma na celu przygotowanie projektu drogowego. Żeby budować drogę trzeba ją odwodnić i jest to kompatybilne ze sobą. Zbieramy dokumenty, a więc dzisiejszą państwa decyzją uruchomimy przygotowanie dokumentacji drogowej, po to żeby dać sobie szansę na złożenie skutecznego wniosku do tzw. „schetynówek” odcinka ulicy

Wiejskiej w połączeniu z ulicą Spacerową, która spełnia kryteria oceny wniosków. "

Radny R. Artyński powiedział: „Chciałem się tylko dowiedzieć czy będą to robiły dwa odrębne biura projektowe?"

Pan Burmistrz odpowiedział, że tak.

Radni przystąpili do głosowania nad projektem uchwały Nr XL/328/14 w sprawie zmian budżetu miasta na 2014 rok:

wynik głosowania: za - 14 głosów, jednomyślnie

- uchwała Nr XL/329/14 zmieniająca uchwałę w sprawie Regulaminu utrzymania czystości i porządku na terenie Miasta Świdwin
wynik głosowania: za - 14 głosów, jednomyślnie
- uchwała Nr XL/330/14 w sprawie nadania tytułu „Honorowego Obywatela Miasta Świdwin”
wynik głosowania: za - 14 głosów, jednomyślnie
- uchwała Nr XL/331/14 w sprawie nadania tytułu „Zasłużony dla Miasta Świdwin”
wynik głosowania: za - 14 głosów, jednomyślnie
- uchwała Nr XL/332/14 w sprawie nadania tytułu „Zasłużony dla Miasta Świdwin”
wynik głosowania: za - 14 głosów, jednomyślnie
- uchwała Nr XL/333/14 w sprawie nadania tytułu „Zasłużony dla Miasta Świdwin”
wynik głosowania: za - 14 głosów, jednomyślnie
- uchwała Nr XL/334/14 w sprawie ustalenia czasu bezpłatnego nauczania, wychowania i opieki oraz ustalenia wysokości opłat za korzystanie z wychowania przedszkolnego w publicznych przedszkolach i oddziałach przedszkolnych w publicznych szkołach podstawowych prowadzonych przez Miasto Świdwin
wynik głosowania: za - 14 głosów, jednomyślnie
- uchwała Nr XL/335/14 w sprawie uchwalenia zmiany wieloletniej prognozy finansowej Miasta Świdwin na lata 2014-2021

wynik głosowania: za - 14 głosów, jednomyślnie

Ad 9 Wolne wnioski i zapytania.

Radny R. Terlecki zapytał o monitoring- na jakim etapie jest jego rozbudowa? Czy na osiedlu wojskowym zostaną zamontowane 2-3 kamery?

Radny R. Artyński powiedział, że ma dwa wnioski do rozważenia. Pierwszy jest taki żeby na Placu Konstytucji w obrębie fontanny postawić zwykłą altanę ogrodową. Pod nią umieścić stolik, ławkę, żeby seniorzy mogli tam przyjść, pograć w szachy.

„Druga sprawa, kiedyś rozmawialiśmy o fragmencie ulicy Orłąt Lwowskich. Jest to centrum miasta. Wzdłuż ciągu handlowego, około 50 metrów są tam 3-4 rodzaje nawierzchni. Myślę, że nie byłoby to jakimś sporym wydatkiem finansowym żeby ten chodnik dopasować do reszty otoczenia.
”

Radny W. Gasek zapytał o program na „Dni Świdwina”.

Przewodniczący Rady zaprosił na uroczystości organizowane przez Towarzystwo Miłośników Lwowa i Kresów Wschodnich na 27 maja.

Pani M. Bujakowska dyrektor SP nr 2 zaprosiła na 23 maja na „Piknik rodzinny”.

Pani B. Pelka dyrektor SP nr 1 na 31 maja na „Obchody Święta Szkoły”.

Pani I. Starzyńska dyrektor SP nr 3 zaprosiła na 31 maja na piknik rekreacyjno-sportowy.

Przewodniczący Rady podał terminy na m-c czerwiec:

1. planowane posiedzenie komisji połączonych – 16 czerwca,
2. planowana sesja – 25 czerwca.

Ad. 10. Odpowiedzi na wnioski, interpelacje i zapytania.

Pan Burmistrz udzielił odpowiedzi na zadane pytania: „Co do pytań pana A. Józefowskiego w przerwie uzgodniliśmy plan działania i na roboczo uzgodnimy szczegóły.

Jeśli chodzi o monitoring, to czekaliśmy na zgodę zarządcy budynku. Zgoda już wpłynęła i kamera zostanie zamontowana na budynku przy placu przy skrzyżowaniu z ulicą Gagarina. Co do drugiej kamery, nie ma jeszcze decyzji.

Jeśli chodzi o wnioski do rozważenia – otoczenie fontanny i umiejscowienie altany, to na razie tego nie widzę. Argument żeby starszym mieszkańcom umożliwić grę na powietrzu w szachy jest zasadny. Na Placu Jana Pawła II planujemy postawić granitowe, przynajmniej dwa stoły, ale jest to kwestia przyszłości. Co do proponowanej lokalizacji, rozważymy. Być może będzie to przy zamku, gdzie jest trochę więcej cienia.

Co do ulicy Orłąt Lwowskich, to oczywiście widzimy ten problem i ten temat jest przed nami.

Jeśli chodzi o program na „Dni Świdwina” jutro odbywa się spotkanie zespołu, który przygotowuje ten program i zaraz po niedzieli będzie pełna informacja na temat programu.”

Ad. 11. Zamknięcie sesji.

Przewodniczący Rady ogłosił sesję za zakończoną.

Protokołowała:
M. Tyszczyk

Przewodniczący Rady:
H. Klaman